

otto schachner nordic
Prinsessens Kvarter 2
7000 Fredericia, Denmark
www.osnordic.dk

Batch no. 34604-01_45956

DK • Brugervejledning

Varemærke / art. nr.

Yellow Plus

| | |
|----------|--------------|
| 34604070 | Størrelse 7 |
| 34604080 | Størrelse 8 |
| 34604090 | Størrelse 9 |
| 34604100 | Størrelse 10 |
| 34604110 | Størrelse 11 |
| 34604120 | Størrelse 12 |

Beskrivelse

Uforet teknikerhandske af olie- og vandafvisende gedeskind med håndfladeforstærkning. Overdel i polyester med tyndt bomuldsfor. Velcrolukning ved håndleddet.

Generelt

Inden ibrugtagning bør man ved prøvning sikre sig, at handsken har en passende størrelse så der opnås den bedst mulige komfort og arbejdssikkerhed. Levetid (brugstid) kan ikke angives og er afhængig af anvendelsesområde og i hvilken grad brugeren sikrer sig, at handskerne er egnede til den påtænkte brug.

Kategori

Handsken er certificeret i kategori II i overensstemmelse med PPE Forordning (EU) 2016/425 om sikkerhedskrav til personlige værnemidler.

Handsken er testet i henhold til standarderne EN ISO 21420:2020 (generelle krav) og EN 388:2016+A1:2018 (mekaniske)

EU certificeret af: ZVD Zavod za varstvo pri delu d.o.o., Chengdujska cesta 25, 1260 Ljubljana-Polja, Slovenia. Notified body 1493.

EN 388:2016+A1:2018

Niveau

EN 388

| | |
|-------------------|------------------|
| Slidstyrke | 3 (Min 0 Maks 4) |
| Gennemskæring | 1 (Min 0 Maks 5) |
| Iturivning | 4 (Min 0 Maks 4) |
| Stikmodstand | 3 (Min 0 Maks 4) |
| TDM gennemskæring | X (Min A,Max F) |



3143X

Anvendelse / egenskaber

Monteringsopgaver, lagerarbejde, pakning og inspektion. Også velegnet som ridehandske.

Behandling / opbevaring

Handsken må ikke vaskes. Våde handsker tørres langsomt ved stuetemperatur. Må ikke tørres på varmeapparat eller i tørretumbler.

Kemisk rengøring kan ikke anbefales.

Opbevares bedst mørkt, tørt og køligt i den originale indpakning. Undgå lagring i direkte sollys.

Advarsel

Bør ikke bruges ved maskiner med bevægelige dele, hvor der er risiko for at handsken bliver viklet ind i maskinen. Læderet kan indeholde en lille chromrest fra garvning (under GV), hvilket, i enkelte tilfælde, kan fremkalde allergiske reaktioner hos personer, der er særlig disponeret herfor.

Pakning



12 par i PE-pose.

60 par i karton af genbrugeligt pap.

DE • Gebrauchsanleitung

Warenzeichen / Art.-Nr.

Yellow Plus

| | |
|----------|----------|
| 34604070 | Größe 7 |
| 34604080 | Größe 8 |
| 34604090 | Größe 9 |
| 34604100 | Größe 10 |
| 34604110 | Größe 11 |
| 34604120 | Größe 12 |

Beschreibung

Ungefütterter Fahrhandschuh aus Öl- und Wasser-abweisendem Ziegenleder mit Handflächenverstärkung. Obermaterial aus Polyester mit dünnem Baumwollfutter. Klettverschluss am Handgelenk.

Allgemeines

Vor der Ingebrauchnahme sollte man sich durch Probieren vergewissern, dass der Handschuh die passende Größe hat, damit der bestmögliche Komfort und die größte Arbeitssicherheit gewährleistet sind.

Die Lebensdauer (Einsatzzeit) kann nicht angegeben werden und ist vom Anwendungsbereich und davon abhängig, in welchem Umfang sich der Benutzer vergewissert, dass die Handschuhe für den angedachten Gebrauch geeignet sind.

Kategorie

Der Handschuh ist nach Kategorie II in Übereinstimmung mit der PPE Regulativ (EU) 2016/425 zur Sicherheitsanforderung an persönliche Schutzmittel zertifiziert. Der Handschuh ist gemäß Standards EN ISO 21420:2020 (allgemeine Anforderungen) und EN 388:2016+A1:2018 (mechanisch) getestet. EU-zertifiziert von: ZVD Zavod za varstvo pri delu d.o.o., Chengdujska cesta 25, 1260 Ljubljana-Polja, Slovenia. Notified body 1493.

EN 388:2016+A1:2018

Ebene

EN 388

| | |
|-----------------------|------------------|
| Strapazierfähigkeit | 3 (Min 0 Max 4) |
| Schnittfestigkeit | 1 (Min 0 Max 5) |
| Reißfestigkeit | 4 (Min 0 Max 4) |
| Stichbeständigkeit | 3 (Min 0 Max 4) |
| TDM Schnittfestigkeit | X (Min A, Max F) |



3143X

Anwendung / Eigenschaften

Montage, Lagerarbeiten, Verpacken und Inspektion. Auch geeignet als Reithandschuh.

Behandlung / Aufbewahrung

Dieser Handschuh ist nicht waschbar. Nasse Handschuhe sind bei Raumtemperatur langsam getrocknet. Nicht auf die Heizung trocknen.

Von einer chemischen Reinigung wird abgeraten.

Aufbewahrung am besten dunkel, trocken und kühl in der Originalverpackung. Lagerung in direktem Sonnenlicht ist zu vermeiden.

Warnung



Nicht geeignet für den Einsatz bei Maschinen mit beweglichen Teilen weil Verletzungsgefahr durch Verwicklung entstehen kann. Leder kann kleine Chromreste vom Gerben enthalten (weniger als den zugelassenen Wert), die in einigen Fällen zu allergischen Reaktionen bei Menschen, die besonders anfällig sind, führen kann.

Verpackung

12 Paar in PE-Beutel.

60 Paar in Karton aus recyclingfähiger Pappe.

GB • User instructions

Brand name / type no.

Yellow Plus

| | |
|----------|---------|
| 34604070 | Size 7 |
| 34604080 | Size 8 |
| 34604090 | Size 9 |
| 34604100 | Size 10 |
| 34604110 | Size 11 |
| 34604120 | Size 12 |

Description

Unlined driver glove made of oil- and water-repellent goatskin with palm reinforcement. Polyester upper with thin cotton lining. Velcro closure at wrist.

Generally

Before use, it should be tested/ensured that the glove has the appropriate size to achieve the best possible comfort and safety at work.

The service life cannot be determined and depends on the scope of application and the extent to which the user makes sure that the glove is suitable for the intended use.

Category

The glove is certified in category II in accordance with the PPE Regulation (EU) 2016/425 on safety requirements for personal protective equipment.

The glove has been tested in accordance with the standards EN ISO 21420:2020 (general requirements) and EN 388:2016+A1:2018 (mechanical).

EU certified by: ZVD Zavod za varstvo pri delu d.o.o., Chengdujska cesta 25, 1260 Ljubljana-Polja, Slovenia. Notified body 1493.

EN 388:2016+A1:2018

Level

EN 388

| | |
|----------------------|-----------------|
| Abrasion resistance | 3 (Min 0 Max 4) |
| Blade cut resistance | 1 (Min 0 Max 5) |
| Tear resistance | 4 (Min 0 Max 4) |
| Puncture resistance | 3 (Min 0 Max 4) |
| TDM cut resistance | X (Min A,Max F) |



3143X

Application / qualities

Mounting assignments, warehouse work, packing and inspection. Also suitable a glove for horse riding.

Treatment / storage

Gloves should not be washed. Wet gloves are dried slowly at room temperature. Do not dry on the heater or dryer. Chemical cleaning is not recommended.

Must be stored in a dark, dry and cool room in the original packaging. Avoid storage in direct sunlight.

Warning

Not suitable for using when there is a risk of entanglement by moving parts of machines.

The leather may contain a small chromium remain from tanning (below acceptable level), which in some cases, may cause allergic reactions in people who are predisposed.

Packaging

12 pairs in a PE bag.

60 pairs in a carton made of recyclable cardboard.

PL • Instrukcje dla użytkownika

Nazwa / numer modelu

Yellow Plus

| | |
|----------|------------|
| 34604070 | Rozmiar 7 |
| 34604080 | Rozmiar 8 |
| 34604090 | Rozmiar 9 |
| 34604100 | Rozmiar 10 |
| 34604110 | Rozmiar 11 |
| 34604120 | Rozmiar 12 |

Opis

Rękawica kierowcy bez wyściółki, wykonana z olejo- i wodoodpornej skóry koziej, ze wzmocnieniem dłoni. Cholewka z poliestru z cienką bawełnianą podszeawką. Zapięcie na rzep na nadgarstku.

Uwagi ogólne

Przed użyciem należy się upewnić, że właściwie został dobrany rozmiar rękawic w celu zapewnienia optymalnego bezpieczeństwa i komfortu przy pracy. Okres użytkowania nie może zostać określony i zależy od zakresu zastosowania oraz to, w jakim użytkownik upewnia się, że rękawica jest odpowiednia do zamierzonego zastosowania.

Kategoria

Rękawice kategorii II zgodnie z rozporządzenie UE 2016/425 w sprawie środków ochrony indywidualnej. Rękawice spełniają wymogi zharmonizowanych norm EN ISO 21420:2020 (wymogi ogólne), EN 388:2016+A1:2018 (mechaniczna). Certyfikat oceny typu We został wydany przez Jednostkę Notyfikowaną ZVD Zavod za varstvo pri delu d.o.o., Chengdujska cesta 25, 1260 Ljubljana-Polja, Slovenia. Notified body 1493.

EN 388:2016+A1:2018

Poziom

EN 388

| | |
|-------------------------|------------------|
| Odporność na ścieranie | 3 (Min 0 Maks 4) |
| Odporność na przecięcie | 1 (Min 0 Maks 5) |
| Odporność na rozdarcie | 4 (Min 0 Maks 4) |
| Odporność na przebicie | 3 (Min 0 Maks 4) |
| TDM Odp. na przecięcie | X (Min A,Max F) |



3143X

Cechy produktu / zastosowanie

Instalacja, magazynowanie, pakowanie i kontrola. Nadaje się również do jazdy konnej.

Obsługa / przechowywanie

otto schachner nordic
Prinsessens Kvarter 2
7000 Fredericia, Denmark
www.osnordic.dk

Batch no. 34604-Q1_45956

Rękawic nie należy myć. Mokre rękawiczki suszy się powoli w temperaturze pokojowej. Nie suszyć na grzejniku lub suszarce. Czyszczenie chemiczne nie jest zalecane. Musi być przechowywany w ciemnym, suchym i chłodnym pomieszczeniu w oryginalnym opakowaniu.

Uwaga

Musi być przechowywany w ciemnym, suchym i chłodnym pomieszczeniu w oryginalnym opakowaniu. Skóra może zawierać niewielki chrom pozostający po garbowaniu (poniżej dopuszczalnego poziomu), co w niektórych przypadkach może wywoływać reakcje alergiczne u osób predysponowanych.

Pokowanie

12 par w woreczku PE.
60 pary w kartonie wykonanym z tektury nadającej się do recyklingu.

SE • Bruksanvisning

Varumärke / art. nr.

Yellow Plus

| | |
|----------|------------|
| 34604070 | Storlek 7 |
| 34604080 | Storlek 8 |
| 34604090 | Storlek 9 |
| 34604100 | Storlek 10 |
| 34604110 | Storlek 11 |
| 34604120 | Storlek 12 |

Beskrivning

Ofodrad förarhandske av olje- och vattenavvisande getskinn med handflatsförstärkning. Ovandel i polyester med tunt bomullsfoder. Kardborreknäppning vid handleden.

Allmänt

Före användning bör det testas/försäkras att handsken har rätt storlek för att uppnå bästa möjliga komfort och säkerhet i arbetet. Livslängden kan inte bestämmas och beror på tillämpningens omfattning och i vilken utsträckning användaren säkerställer att handsken är lämplig för den avsedda användningen.

Kategori

Handsken är certifierad i kategori II i enlighet med det europeiske PPE regulativ EU 2016/425 gällande för personlig skyddsutrustning. Handsken är testad i enlighet med standard EN ISO 21420:2020 (allmänna krav) och standard EN 388:2016+A1:2018 (mekaniska).
EU certifierad av: ZVD Zavod za varstvo pri delu d.o.o., Chengdujska cesta 25, 1260 Ljubljana-Polja, Slovenia.
Notified body 1493.

EN 388:2016+A1:2018

| | Level |
|----------------------|-----------------|
| Nötningsmotstånd | 3 (Min 0 Max 4) |
| Skärbeständighet | 1 (Min 0 Max 5) |
| Rivhållfasthet | 4 (Min 0 Max 4) |
| Punkteringsmotstånd | 3 (Min 0 Max 4) |
| TDM Skärbeständighet | X (Min A,Max F) |



otto schachner nordic
MEMBER OF CERVA GROUP

X: indikerar att testmetoden inte förefaller vara lämplig för handske konstruktionen. Testning utfördes i handflatan.

Användning/egenskaper

Lettere industri, montage- och paketarbete. Tynd och smidig handske med god pasform. Passar även som handske för ridning.

Behandling/förvaring

Handskar ska inte tvättas. Våta handskar torkas långsamt i rumstemperatur. Torka inte på värmaren eller torktumlar. Kemisk rengöring rekommenderas inte. Måste förvaras mörkt, torrt och svalt rum i originalförpackningen. Undvik förvaring i direkt solljus.

Varning

Ej lämplig att använda när det finns risk för intrassling av rörliga delar av maskiner. Lädret kan innehålla en liten rest av krom från garvning (under acceptabel nivå), vilket i vissa fall kan orsaka allergiska reaktioner hos personer som är disponerade.

Förpackning

12 par i PE-påse.
60 par i kartong av återvinningsbar papp.

FI • Käyttöohje

Tuotemerkki/tuoteno

Yellow Plus

| | |
|----------|---------|
| 34604070 | Koko 7 |
| 34604080 | Koko 8 |
| 34604090 | Koko 9 |
| 34604100 | Koko 10 |
| 34604110 | Koko 11 |
| 34604120 | Koko 12 |

Kuvaus

Joustava, vuoraton kuljettajan käsine, jossa kämmen ja Vuoraamaton kuljettajan käsine öljyä ja vettä hylkivästä vuohennahasta, jossa on kämmenvahvistus. Polyesteripääallinen ohuella puuvillavuorella. Velcro-kiinnitys ranteessa.

Yleistä

Ennen käyttöä tulee testata/varmistaa, että hansikas on sopivan kokoinen parhaan mahdollisen mukavuuden ja turvallisuuden saavuttamiseksi työssä. Käyttöikä ei voida määrittää, ja se riippuu käyttöalueesta ja siitä, missä määrin käyttäjä varmistaa, että käsine soveltuu aiotuun käyttöön.

Luokitus

Käsineet on sertifioitu luokassa II henkilönsuojaimien turvallisuusvaatimuksia koskevan European PPE Regulation EU 2016/425 mukaan. Käsineet on testattu standardien EN ISO 21420:2020 (yleiset vaatimukset) mukaan ja EN 388:2016+A1:2018 (mekaaninen).
EU-sertifiointi: ZVD Zavod za varstvo pri delu d.o.o., Chengdujska cesta 25, 1260 Ljubljana-Polja, Slovenia.
Notified body 1493.

EN 388:2016+A1:2018

| | Level |
|----------------------|-----------------|
| Hiomakestävyyys | 3 (Min 0 Max 4) |
| Leikkausvastus | 1 (Min 0 Max 5) |
| Repäisylujuus | 4 (Min 0 Max 4) |
| Pistonkestävyyys | 3 (Min 0 Max 4) |
| TDM Pistonkestävyyys | X (Min A,Max F) |

EN 388



X: osoittaa, että koemenetelmä ei näytä soveltuvan käsineiden suunnitteluun. Testaus suoritettiin käsineen kämmenellä.

Käyttö/ominaisuudet

Kevyt teollisuus, kokoonpano- ja pakkaustyöt. Ohut ja joustava käsine, jossa on hyvä istuvuus. Sopii myös ratsastukseen.

Käsittely/säilytys

Käsineitä ei saa pestä. Märät käsineet kuivataan hitaasti huoneenlämmössä. Älä kuivaa lämmittimessä tai kuivausrummussa. Kemiallista puhdistusta ei suositella. Säilytettävä pimeässä, kuivassa ja viileässä alkuperäispakkauksessa. Vältä säilytystä suorassa auringonvalossa.

Varoitus

Ei sovellu käytettäväksi, jos on olemassa vaara, että koneen liikkuvat osat takertuvat toisiinsa. Nahka saattaa sisältää pieniä kromijäämiä parkitsemisesta (alle hyväksyttävän tason), mikä voi joissain tapauksissa aiheuttaa allergisia reaktioita ihmisille, jotka ovat alltiita.

Pakkaus

12 paria PE-pussissa.
60 paria kierrätyspahvilaatikossa